

田 汉 同志手迹(1965·)

家干 钟秀同志：

今天又把尊作读了一遍。我觉得基本上是一个好作品。一、接触了当时的阶级矛盾；二、写出了痛苦人民的英勇反抗；三、把合浦珠还的神话改成了人话。（我曾特为此访过梅岭，看过大石碑和驿站）。

当然，要使它成为一篇可用的剧作或影片文学故事，还需要再加工。如作为历史故事，切忌跟今天有不适当的联系（读者总是会跟今天连系的），（你们可以仔细检查一下看有没有这样的地方）。许多歌词还不通俗，不像珠民嘴里唱的，要去掉一些过于残酷的场面，等等。

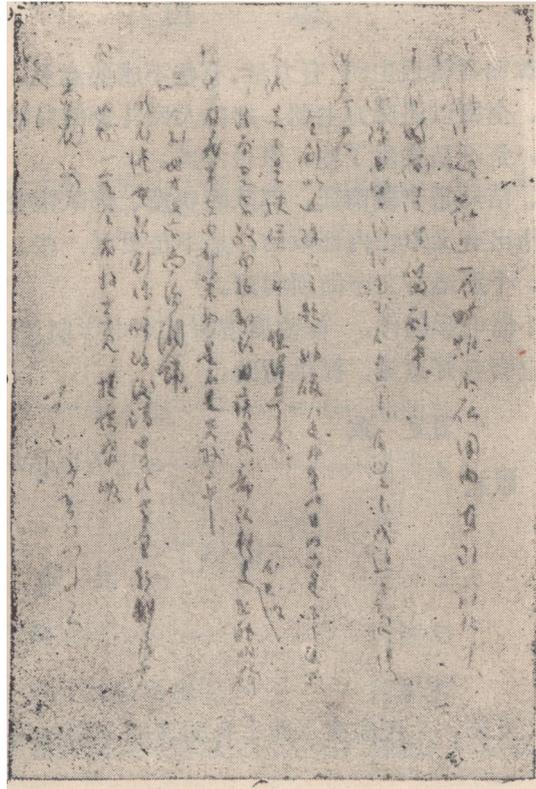
戴不凡先生曾提过意见，我让秘书寄给你们，收到了么？

我自己写了个《谢瑶环》犯了很大错误，感到历史剧难写，当然这首先还是我们世界观的改造问题，辩证唯物主义、历史唯物主义的掌握问题。你们也不要急于求成，多用功、多请领导和各方提意见，多修改几次吧。

剧稿搁置如此之久，真是抱歉万分。趁新年寄回，顺祝你们新年好，健康胜常，工作顺利。

田 汉
一月二日

（田汉同志手迹原文）



吴 晗同志手迹(1963·)

家干 钟秀同志：

最近一个时期不在国内，直到前几天才有时间读你们的剧本。

还珠曲写得很生动，有力量。有些不成熟意见，提供参考：

一、全剧以还珠为主题，好像人民斗争的目的只是为了这颗大珠，是不是狭隘了些，值得考虑。

二、结局是李敬南征，部队因疾疫、部队叛变而失败，如能明确指出有义军在内部策动，是不是更好一些。

三、个别地方文字尚须润饰。

我不懂电影创作，修改后请寄北京电影制片厂，他们内行，一定会有好意见，提供帮助。

耑复 致

敬礼

吴 晗

二·廿六

(按：《还珠曲》即《合浦珠还》初稿原名)

(吴 晗同志手迹原文)